

Uradni list

Evropske unije

L 102

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

12. april 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 330/2008 z dne 11. aprila 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
★ Uredba Komisije (ES) št. 331/2008 z dne 11. aprila 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti ⁽¹⁾	3
★ Uredba Komisije (ES) št. 332/2008 z dne 11. aprila 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 297/2003 o določitvi podrobnih pravil za uporabo tarifne kvote za goveje in telečje meso s poreklom iz Čila	17
★ Uredba Komisije (ES) št. 333/2008 z dne 11. aprila 2008 o določitvi zgornjih meja, ki se uporabljajo za dodatne zneske pomoči, ki se izplačajo na Portugalskem v okviru prostovoljne modulacije, vzpostavljene z Uredbo Sveta (ES) št. 378/2007	19
★ Uredba Komisije (ES) št. 334/2008 z dne 11. aprila 2008 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu	20

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2008/297/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 27. marca 2008 o spremembi Odločbe 2005/779/ES o ukrepih za zdravstveno varstvo živali pred vezikularno boleznijo prašičev v Italiji (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 1092) ⁽¹⁾.....** 22

III Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

- ★ **Sklep Sveta 2008/298/SZVP z dne 7. aprila 2008 o spremembi Sklepa 2001/80/SZVP o ustanovitvi Vojaškega štaba Evropske unije** 25
- ★ **Skupni ukrep Sveta 2008/299/SZVP z dne 7. aprila 2008 o spremembah Skupnega ukrepa 2004/551/SZVP o ustanovitvi Evropske obrambne agencije** 34



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 330/2008

z dne 11. aprila 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽¹⁾, in zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1580/2007 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 12. aprila 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 11. aprila 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	JO	74,4
	MA	65,9
	TN	111,3
	TR	98,3
	ZZ	87,5
0707 00 05	EG	178,8
	JO	175,9
	MA	43,7
	TR	133,0
	ZZ	132,9
0709 90 70	MA	91,8
	TR	130,6
	ZZ	111,2
0805 10 20	EG	50,3
	IL	57,7
	MA	53,7
	TN	55,2
	TR	68,0
	US	51,9
	ZZ	56,1
0805 50 10	AR	117,5
	TR	136,6
	ZA	122,8
	ZZ	125,6
0808 10 80	AR	86,0
	BR	88,0
	CL	89,2
	CN	87,0
	MK	46,6
	NZ	117,5
	US	114,8
	UY	76,8
	ZA	77,1
	ZZ	87,0
0808 20 50	AR	81,7
	CL	117,3
	CN	78,4
	UY	89,6
	ZA	98,2
	ZZ	93,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 331/2008**z dne 11. aprila 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES ⁽¹⁾ in zlasti ob upoštevanju člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006 je bil vzpostavljen seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005 ⁽²⁾.
- (2) Nekatere države članice so Komisiji v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 2111/2005 sporočile informacije, ki so pomembne za posodobitev seznama Skupnosti. Pomembne informacije so predložile tudi tretje države. Seznam Skupnosti je zato treba posodobiti.
- (3) Komisija je vse zadevne letalske prevoznike obvestila neposredno ali, kadar to ni bilo mogoče, prek organov, odgovornih za regulativni nadzor nad njimi, pri čemer je navedla bistvena dejstva in razloge, ki so podlaga za odločitve o uvedbi prepovedi opravljanja letov v Skupnosti ali za spremembo pogojev za prepoved opravljanja letov za letalskega prevoznika, ki je vključen na seznam Skupnosti.
- (4) Komisija je zadevnim letalskim prevoznikom omogočila vpogled v dokumentacijo, ki so jo zagotovile države članice, ter jih povabila, naj predložijo pisne pripombe

in v 10 delovnih dneh pripravijo ustno predstavitev Komisiji in Odboru za varnost zračnega prometa, ustanovljenemu z Uredbo Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva ⁽³⁾.

- (5) Komisija, v posebnih primerih pa tudi nekatere države članice, se je posvetovala z organi, ki so odgovorni za regulativni nadzor nad zadevnimi letalskimi prevozniki.
- (6) Uredbo (ES) št. 474/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

Letalski prevozniki, licencirani v Ukrajini*Albatross Avia Ltd*

- (7) Francija je Komisiji sporočila, da je za letalskega prevoznika Albatross Avia Ltd, ki je certificiran v Ukrajini, sprejela takojšnjo prepoved opravljanja vseh letov, saj gre v resnici za ukrajinskega prevoznika Volare, za katerega že velja prepoved opravljanja letov ⁽⁴⁾. Poleg tega je Francija Komisijo prosila, naj seznam Skupnosti posodobi v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005 in členom 6 Uredbe (ES) št. 473/2006.
- (8) Prevoznik ni predložil nobenega ustreznega dokaza, s katerim bi bili odpravljeni pomisleki, ki jih je izrazila Francija.
- (9) Pristojni organi Ukrajine so po posvetovanju s Komisijo in nekaterimi državami članicami Komisiji sporočili svojo odločitev o razveljavitvi spričevala navedenega letalskega prevoznika. Zato na podlagi skupnih meril v zvezi s prevoznikom Albatross Avia Ltd dodatni ukrepi niso potrebni.

⁽¹⁾ UL L 344, 27.12.2005, str. 15.

⁽²⁾ UL L 84, 23.3.2006, str. 14. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1400/2007 (UL L 311, 29.11.2007, str. 12).

⁽³⁾ UL L 373, 31.12.1991, str. 4. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 79, 19.3.2008, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 787/2007 z dne 4. julija 2007 (UL L 175, 5.7.2007, str. 10).

- (10) Komisija pa je zaskrbljena, ker so pristojni organi Ukrajine izdali spričevalo letalskega prevoznika podjetju, za katerega že velja prepoved opravljanja letov. Če bi se to ponovilo, to lahko dokazuje, da ti organi ne izpolnjujejo skupnih meril iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005.

Ukraine Cargo Airways

- (11) V zvezi s prevoznikom Ukraine Cargo Airways, ki je certificiran v Ukrajini, obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih pri vseh vrstah zrakoplovov. Te pomanjkljivosti so med preverjanji na ploščadi, opravljenimi v okviru programa SAFA, ugotovile Avstrija, Madžarska, Francija, Nemčija, Italija, Latvija, Luksemburg, Romunija, Poljska, Španija in Nizozemska ⁽¹⁾.
- (12) Avstrija je Komisiji sporočila, da je ob upoštevanju skupnih meril v okviru člena 6(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005 sprejela takojšnjo prepoved opravljanja letov za zrakoplove AN-12, ki jih upravlja prevoznik Ukraine Cargo Airways in ki so doslej leteli v Avstrijo, ter je Komisijo prosila, naj posodobi seznam Skupnosti v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005 in členom 6 Uredbe (ES) št. 473/2006.
- (13) Avstrija je ta ukrep uvedla iz naslednjih razlogov: a) na podlagi poročil je razvidno, da so bile pri letalskem prevozniku med preverjanji na ploščadi, opravljenimi v okviru programa SAFA, ugotovljene resne varnostne pomanjkljivosti, o katerih je bil prevoznik obveščen, vendar ni storil ničesar, da bi jih odpravil; b) iz neustreznih in nezadostnih korekcijskih ukrepov, ki jih je prevoznik predložil za odpravo ugotovljenih resnih varnostnih pomanjkljivosti, je razvidno, da prevoznik teh pomanjkljivosti ni zmožen odpraviti; c) nezmožnost in nepripravljenost organov, odgovornih za nadzor zadevnega prevoznika, da bi odpravili varnostne pomanjkljivosti, kar je razvidno iz njihovega nezadostnega sodelovanja s pristojnimi organi Avstrije, ki so opravili preverjanja na ploščadi, pa tudi iz nezadostne zmožnosti za upoštevanje in uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov.
- (14) Varnostne pomanjkljivosti, ki so jih ugotovile Avstrija in druge države članice pri zrakoplovih AN-12, AN-26 in IL-76, so se nanašale na ista področja. Poleg tega so se

pomanjkljivosti v zadevnem obdobju vedno znova pojavljale. To kaže na sistemsko naravo teh pomanjkljivosti.

- (15) Prevoznik Ukraine Cargo Airways je med posvetovanji s Komisijo in nekaterimi državami članicami predložil načrt korekcijskih ukrepov, na podlagi katerega bi bile po trditvah prevoznika odpravljene vse varnostne pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene na področju vzdrževanja, inženirstva in obratovanja pri vseh treh vrstah zrakoplovov, s katerimi je prevoznik opravljal lete v Skupnost. Vendar prevozniku med temi posvetovanji ni uspelo dokazati, da predlagani korekcijski ukrepi zadostujejo za odpravo pomanjkljivosti. Prevozniku zlasti ni uspelo dokazati, da so predlagani ukrepi ustrezni za zagotavljanje obratovalne discipline, prav tako mu ni uspelo razložiti, zakaj so bile pri inšpekcijskih pregledih zrakoplovov, s katerimi je prevoznik opravljal lete v Skupnost, še vedno ugotovljene iste pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene, preden je Avstrija uvedla prepoved opravljanja letov, čeprav naj bi bili različni ukrepi iz predlaganega akcijskega načrta že izvedeni pri vseh vrstah zrakoplovov, ki jih uporablja ta prevoznik.
- (16) Pristojni organi Ukrajine so med istimi posvetovanji predložili informacije glede svoje odločitve, da omejijo spričevalo zadevnega letalskega prevoznika z umikom zrakoplovov AN-12 z registrskimi oznakami UR-UCK, UR-UDD in UR-UCN, s katerimi je prevoznik Ukraine Cargo Airways opravljal lete v Avstrijo in druge države članice; za te zrakoplove so pristojni organi določili vzdrževanje, za zrakoplove IL-76 z registrskimi oznakami UR-UCA, UR-UCC, UR-UCD, UR-UCH, UR-UCO, UR-UCQ UR-UCT, UR-UCU, UR-UCW in UR-UCX pa so do 19. novembra 2008 obratovanje prepovedali. Prevoznik je z nekaterimi od teh zrakoplovov (UR-UCA, UR-UCO in UR-UCU) opravljal lete v Skupnost. Poleg tega so ti organi potrdili, da so odobrili akcijski načrt prevoznika za odpravo pomanjkljivosti in se zavezali, da bodo preverili, kako je prevoznik izvedel korekcijske ukrepe, preden mu bodo dovolili ponovno opravljati lete v Skupnost z zrakoplovi AN-12.
- (17) Komisija je seznanjena z ukrepi, ki so jih pristojni organi Ukrajine sprejeli v zvezi z zrakoplovi AN-12 in IL-76. Vendar meni, da se z izvajanjem korekcijskih ukrepov ne more odpraviti sistemsko narava pomanjkljivosti, ugotovljenih pri vseh vrstah zrakoplovov, ki jih prevoznik doslej uporabljal za lete v Skupnost. Poleg tega Komisija meni, da je na podlagi izidov preverjanj na ploščadi ⁽²⁾, ki so bila opravljena na zrakoplovih AN-26 po posvetovanjih s prevoznikom in ustreznimi organi ter potem ko je prevoznik začel izvajati korekcijske ukrepe pod nadzorom ustreznih organov, razvidno, da taki ukrepi ne zagotavljajo ustrezne odprave varnostnih pomanjkljivosti, ki so bile ugotovljene pri tej vrsti zrakoplovov ali drugih vrstah zrakoplovov, ki jih ta prevoznik uporablja pri letih v Skupnost.

⁽¹⁾ Poročila SAFA: ACG-2007-36; ACG-2007-43; ACG-2007-56; ACG-2007-150; ACG-2007-205; ACG-2008-42; DGCATR-2007-374; LBA/D-2008-95; LBA/D-2008-117; LBA/D-2008-121; CAO-2007-57; LBA/D-2007-292; MOTLUX-2008-2; CAALAT-2007-14; DGAC-E-2006-801; LBA/D-2007-29; LBA/D-2008-114; LBA/D-2008-120; CAA-NL-2007-137; ENAC-IT-2006-389; LBA/D-2006-684; RCAARO-2006-46; RCAARO-2007-118; ENAC-IT-2007-322; ENAC-IT-2007-432; RCAARO-2006-38; RCAARO-2007-58.

⁽²⁾ LBA/D-2008-117, LBA/D-2008-121, MOTLUX-2008-2, BUL-2008-3, LBA/D-2008-114, LBA/D-2008-120.

(18) Prevoznik je 1. aprila 2008 predložil dokumentacijo z revidiranim načrtom korekcijskih ukrepov, v katerem so upošteване spremembe, ki so jih zahtevali pristojni organi Ukrajine po reviziji podjetja. Letalski prevoznik je imel 2. aprila tudi priložnost, da Komisiji in Odboru za varnost zračnega prometa predstavi svoje stališče, a mu Komisije in Odbora ni uspelo prepričati o ustreznosti predlaganih revidiranih ukrepov za zagotovitev obratovalne discipline, prav tako ni uspešno razložil, kako bi ti ukrepi zagotavljali trajno odpravo vseh predhodno ugotovljenih varnostnih pomanjkljivosti. To dokumentacijo je zato treba temeljiteje preučiti, da bi ugotovili, ali so bile predhodno ugotovljene varnostne pomanjkljivosti ustrezno odpravljene.

(19) Dokler dokumentacija ne bo dokončno preučena in če se ne sprejmejo korekcijski ukrepi, s katerimi bi se nemudoma odpravile ponavljajoče se sistemske varnostne pomanjkljivosti, Komisija meni, da prevoznik Ukraine Cargo Airways ne sme opravljati letov v Skupnost, dokler ne dokaže, da je sprejel ustrezne ukrepe za zagotovitev, da obratovanje vseh zrakoplovov, ki jih uporablja, izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.

(20) Na podlagi skupnih meril iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 je ugotovljeno, da prevoznik Ukraine Cargo Airways ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov. Temu letalskemu prevozniku je treba prepovedati opravljanje vseh letov ter ga vključiti na seznam v Prilogi A.

Splošni varnostni nadzor

(21) Komisija meni, da morajo pristojni organi Ukrajine poostriiti splošno izvajanje varnostnega nadzora ter zlasti okrepiti upoštevanje in uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov, da bi zagotovili, da prevozniki pod njihovim regulativnim nadzorom izvajajo trajne korekcijske ukrepe. Pristojni organi Ukrajine morajo nujno obravnavati vse večje število prevoznikov, za katere veljajo izredni ukrepi, ki jih sprejmejo države članice, in so zato vključeni na seznam v Prilogi A. Zato so ti organi povabljeni, naj predstavijo načrt ukrepov za poostreitev izvajanja varnostnega nadzora nad prevozniki pod njihovim regulativnim nadzorom in zrakoplovi, ki so registrirani v Ukrajini in se uporabljajo za lete v Skupnosti. Komisija bo skrbno spremljala izvajanje teh ukrepov in tudi ukrepov iz uvodnih izjav 15 in 18 z namenom, da na naslednjem zasedanju Odbora za varnost zračnega prometa predloži osnutek ustreznih ukrepov.

Cubana de Aviación SA

(22) Obstajajo preverjeni dokazi o tem, da prevoznik Cubana de Aviación ne deluje v skladu z ustreznimi varnostnimi standardi iz Čikaške konvencije. Te pomanjkljivosti je

med preverjanjem na ploščadi v okviru programa SAFA ⁽¹⁾ ugotovilo Združeno kraljestvo.

(23) Združeno kraljestvo je sporočilo Komisiji, da je ob upoštevanju skupnih meril v okviru člena 6(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005 sprejelo takojšnjo prepoved opravljanja letov za zrakoplova prevoznika Cubana de Aviación vrste Iljušin IL-62 z registrskima oznakama CU-T1283 in CU-T1284. Ta zrakoplova trenutno nista opremljena s sistemom EGPWS (izboljšanim sistemom opozarjanja na bližino tal), ki je v skladu s Prilogo 6 k Čikaški konvenciji nujen za lete v Skupnost.

(24) Pristojni organi Republike Kuba so po posvetovanjih s Komisijo in nekaterimi državami članicami sprejeli odločitev, da omejijo spričevalo letalskega prevoznika Cubana de Aviación tako, da izključijo zrakoplove IL-62 iz vseh letov, ki jih prevoznik opravlja v Skupnost, dokler na teh zrakoplovih ni nameščen sistem EGPWS. Poleg tega so se ti organi zavezali, da bodo zagotovili, da bo sistem EGPWS do 15. junija 2008 nameščen na vseh zrakoplovih, s katerimi ta prevoznik opravlja lete v Skupnost. Pristojni organi Republike Kuba so se tudi zavezali, da bodo preverili, ali je prevoznik Cubana de Aviación do tega roka uspešno odpravil vse ugotovljene varnostne pomanjkljivosti, tudi namestitve sistema EGPWS, in poslali rezultate tega preverjanja Komisiji, preden lahko ta prevoznik ponovno začne opravljati lete v Skupnost z zrakoplovi IL-62.

(25) Na podlagi skupnih meril iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 in glede na ukrepe, ki so jih sprejeli pristojni organi Republike Kuba, se ocenjuje, da nadaljnji ukrepi niso potrebni. Komisija bo na naslednjem zasedanju Odbora za varnost zračnega prometa državam članicam poročala o izvajanju korekcijskih ukrepov. Če pa bodo ukrepi ocenjeni kot nezadovoljivi, bo Komisija Odboru predložila osnutek ustreznih ukrepov.

Islands Development Company

(26) Obstajajo preverjeni dokazi, da zrakoplov Beech 1900 z registrsko oznako S7-IDC prevoznika Islands Development Company, ki je licenciran na Sejšelih, ni opremljen s sistemom EGPWS (izboljšanim sistemom opozarjanja na bližino tal), ki je v skladu s Prilogo 6 k Čikaški konvenciji nujen za lete v Skupnost. Poleg tega prevoznik ni mogel predložiti overjenih dokumentov, ki jih je v skladu s Čikaško konvencijo treba hraniti na krovu. Te pomanjkljivosti je med preverjanjem na ploščadi, opravljenim v okviru programa SAFA ⁽²⁾, ugotovila Francija.

⁽¹⁾ CAA-UK-2008-8.

⁽²⁾ DGAC/F-2008-152.

(27) Francija je Komisiji sporočila, da je ob upoštevanju skupnih meril v okviru člena 6(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005 za navedeni zrakoplov tega prevoznika sprejela takojšnjo prepoved opravljanja letov ter je Komisijo prosila, naj posodobi seznam Skupnosti v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005 in členom 6 Uredbe (ES) št. 473/2006.

(28) Uprava Sejšelov za civilno letalstvo je z dopisom z dne 11. marca 2008 potrdila, da je prevoznik Island Development Company, ki je licenciran na Sejšelih, sprejel ukrepe za namestitve sistema EGPWS na zrakoplovu Beech 1900D z registrsko oznako S7-IDC. Sistem EGPWS je bil naročen in nameščen 26. marca 2008. Prevoznik je na srečanju s Komisijo 31. marca 2008 predložil overjeno potrdilo o tej namestitvi. Poleg tega so pristojni organi Sejšelov potrdili, da se overjeni izvodi predpisanih dokumentov od 27. februarja naprej hranijo na krovu zrakoplova.

(29) Na podlagi skupnih meril se ocenjuje, da je prevoznik Islands Development Company sprejel vse potrebne ukrepe, da bi izpolnjeval ustrezne varnostne standarde, zato ga ni treba vključiti na seznam v Prilogi A.

Hewa Bora Airways

(30) Prevoznik Hewa Bora Airways ne opravlja več letov v Skupnost pod nadzorom pristojnih organov Belgije z zrakoplovom Boeing B767-266ER s serijsko številko 23 178 in registrsko oznako 9Q-CJD, ki je vključen na seznam v Prilogi B. Ker začasna ureditev, ki velja za preverjanja na ploščadi in nadzor nad tem zrakoplovom, ne more biti več zagotovljena, je treba prepovedati tudi obratovanje tega zrakoplova.

(31) Temu letalskemu prevozniku je zato treba prepovedati opravljanje vseh letov in ga iz Priloge B prenesti v Prilogo A.

TAAG Angola Airlines

(32) Na povabilo pristojnih organov Angole in prevoznika TAAG Angola Airlines je od 18. do 22. februarja 2008 skupina strokovnjakov iz Komisije in držav članic v Angoli izvedla misijo za ugotavljanje dejstev. Prevoznik je med misijo predložil posodobljeno poročilo o izvajanju načrta korekcijskih in preventivnih ukrepov, s katerimi želi ponovno zagotoviti izpolnjevanje standardov ICAO. Iz poročila skupine je razvidno, da je prevoznik TAAG Angola Airlines dosegel napredek pri izvajanju

akcijskega načrta in da lahko na splošno več kot polovica ukrepov velja za izvedene. Zlasti ugotovljene pomanjkljivosti, povezane z letalskimi in zemeljskimi operacijami, so bile pretežno odpravljene. Prevoznika so spodbudili, naj nadaljuje s svojimi prizadevanji in v celoti izpolni akcijski načrt. Poleg tega je skupina ugotovila, da je prevoznik končal prvo stopnjo popolne ponovne certifikacije s strani pristojnih organov Angole.

(33) Skupina je ugotovila, da še vedno obstajajo večje pomanjkljivosti v zvezi z nadaljnjo plovnostjo in vzdrževanjem, ki so bile sporočene prevozniku TAAG Angola Airlines in pristojnim organom ter morajo biti ustrezno odpravljene, preden se kakor koli spremeni prepoved opravljanja letov, ki velja za prevoznika.

(34) Skupina je tudi ocenila akcijski načrt za odpravo pomanjkljivosti, ki so ga predlagali pristojni organi Angole (INAVIC), s katerim naj bi poostрили izvajanje varnostnega nadzora nad prevoznikom TAAG Angola Airlines in drugimi prevozniki pod svojim regulativnim nadzorom. Skupina je v ta namen ocenila, kako organi INAVIC izpolnjujejo veljavne standarde ICAO, pri tem pa je upoštevala tudi rezultate revizije ICAO USOAP, ki je bila opravljena novembra 2007. Iz poročila skupine je razvidno, da je bil 16. januarja 2008 objavljen nov zakon o civilnem letalstvu ter da so organi INAVIC na poti k uvedbi neodvisne in dobro strukturirane uprave za civilno letalstvo. Skupina pa je tudi ugotovila, da se nove določbe zakona o civilnem letalstvu in z njimi povezani posebni predpisi o obratovanju še ne izvajajo in da imajo trenutno vsi angolski prevozniki spričevalo letalskega prevoznika, ki ne ustreza Prilogi 6 Čikaške konvencije. Organi INAVIC so povabljeni, da nadaljujejo s prestrukturiranjem svoje organizacije, čim hitreje okrepijo svoje zmogljivosti ter nadaljujejo s postopkom ponovnega certificiranja prevoznikov, da bi ti izpolnjevali angolske predpise in veljavne standarde ICAO, ter Komisiji pravočasno poročajo o rezultatih.

(35) Komisija pozdravlja prizadevanja prevoznika TAAG Angola Airlines in organov INAVIC, da bi izvajali vse zahtevane ukrepe in izpolnjevali ustrezne varnostne standarde. Vendar pa meni, da je odločitev, da se prevoznik TAAG Angola Airlines umakne s seznama Skupnosti, na tej stopnji prezgodnja, saj morajo prevoznik in pristojni organi še vedno odpraviti večje varnostne pomanjkljivosti. Poleg tega pristojni organi še niso končali postopka ponovnega certificiranja prevoznika TAAG Angola Airlines in drugih prevoznikov. Komisija ugotavlja, da bo treba precej povečati človeške in finančne vire, da bi bil postopek ponovnega certificiranja končan v roku, ki so ga navedli pristojni organi Angole.

- (36) Komisija meni, da je izpolnjevanje obveznih standardov ICAO, priporočenih praks in zlasti izvajanje nadzora s strani pristojnih organov Angole odvisno tudi od finančnih sredstev, ki jih imajo ti organi na voljo. Komisija pričakuje, da ji bodo prevoznik TAAG Angola Airlines in organi INAVIC pravočasno predložili poročila o napredku.

Mahan Air

- (37) Dne 14. decembra 2007 in 12. marca 2008 so bila opravljena posvetovanja med Komisijo in nekaterimi državami članicami ter prevoznikom Mahan Air in pristojnimi organi Islamske republike Iran o tem, kako ti organi preverjajo postopno izvajanje korekcijskih ukrepov prevoznika. Komisija je med posvetovanji 14. decembra 2007 zahtevala, da se ji vsa dokumentacija glede napredka prevoznika Mahan Air pri izvajanju korekcijskih ukrepov predloži do konca februarja 2008.

- (38) Med posvetovanji 12. marca 2008 so pristojni organi Islamske republike Iran zatrдили, da so pri prevozniku Mahan Air opravili inšpekcijski pregled in da so bile vse varnostne pomanjkljivosti zadovoljivo odpravljene. Vendar niti prevoznik niti pristojni organi niso predložili dokumentacije, ki bi dokazovala izvajanje korekcijskih ukrepov in na podlagi katere bi bila razvidna ustreznost teh ukrepov za zagotavljanje trajnih rešitev in dejanske skladnosti z načrtom korekcijskih ukrepov, ki je bil predložen septembra in novembra 2007.

- (39) Pristojni organi Islamske republike Iran so Komisiji 26. marca 2008 predložili dokumentacijo skupaj s podrobnim poročilom o napredku in gradivom v zvezi z izvajanjem korekcijskih ukrepov s strani prevoznika Mahan Air po reviziji podjetja. Komisija namerava preučiti predloženo dokumentacijo in preveriti, ali so bile predhodno ugotovljene varnostne pomanjkljivosti ustrezno odpravljene.

- (40) Dokler dokumentacija ne bo dokončno preučena, Komisija meni, da ni dovolj dokazov o tem, da je prevoznik izvedel korekcijske ukrepe in odpravil pomanjkljivosti, zaradi katerih je bil vključen na seznam Skupnosti.

- (41) Na podlagi skupnih meril se za zdaj ocenjuje, da ni bilo potrjeno, da je prevoznik Mahan Air sprejel vse zahtevane ukrepe, da bi izpolnjeval ustrezne varnostne standarde, zato se ga še ne sme umakniti s seznama v Prilogi A. Komisija bo tudi v prihodnosti sodelovala s pristojnimi organi Islamske republike Iran, da bi spremljala izvajanje korekcijskih ukrepov s strani prevoznika Mahan Air in zagotovila, da dolgoročno poskrbijo za trajne rešitve. V ta namen načrtuje obisk v prihodnjih mesecih.

Letalski prevozniki iz Ruske federacije

- (42) Kot je navedeno v Uredbi (ES) št. 1400/2007 je na podlagi odločitve pristojnih organov Ruske federacije z dne 26. novembra 2007 nekaterim letalskim prevoznikom, ki so jim ti organi izdali licenco, dovoljeno opravljati lete v Skupnost le s posebno opremo. To velja za naslednje letalske prevoznike in zrakoplove: Krasnoyarsk Airlines: zrakoplovi Boeing B-737 (EI-DNH/DNS/DNT/CBQ/CLZ/CLW), B-757 (EI-DUA/DUD/-DUC/DUE) in B-767 (EI-DMP/DMH) ter Tupoljev Tu-214 (RA-65508) in Tu-154M (RA-85720); Ural Airlines: zrakoplovi Airbus A-320 (VP-BQY/BQZ) in Tu-154M (RA-85807/85814/85833/85844); Gazpromavia: zrakoplovi Falcon-900 (RA-09000/09001/09006/09008); Atlant-Soyuz: zrakoplovi Boeing B-737 (VP-BBL/BBM) in Tu-154M (RA-85709/85740); UTAir: zrakoplovi ATR-42 (VP-BCB/BCF/BPJ/BPK), Gulfstream IV (RA-10201/10202), Tu-154M (RA-85805/85808); Kavminvodyavia: zrakoplovi Tu-204 (RA-64022/64016) in Tu-154M (RA-85715/85826/85746); Kuban Airlines: zrakoplovi Yak-42 (RA-42386/42367/42375); Air Company Yakutia: zrakoplovi Tu-154M (RA-85700/85794) in B-757-200 (VP-BFI) ter Airlines 400: zrakoplova Tu-204 (RA-64018/64020). Poleg tega na podlagi te odločitve nekaterim letalskim prevoznikom ni dovoljeno opravljati letov v Skupnost z določenimi zrakoplovi; to velja za naslednje letalske prevoznike in zrakoplove: Orenburg Airlines: zrakoplova Tu-154 (RA-85768) in B-737-400 (VP-BGQ); Air Company Tatarstan: zrakoplova Tu-154 (RA 85101 in RA-85109); Air Company Sibir: zrakoplov B-737-400 (VP-BTA) in Rossija: zrakoplova Tu-154 (RA-85753 in RA-85835).

- (43) Pristojni organi Ruske federacije so Komisijo 26. marca 2008 obvestili, da nameravajo spremeniti svojo odločitev z dne 26. novembra 2007 glede omejitev pri opravljanju letov, uvedenih za nekatere prevoznike, ki so licencirani v Ruski federaciji, s čimer bodo s 25. aprilom 2008 odpravljene vse predhodne omejitve pri opravljanju letov, ki veljajo za zadevne prevoznike.

- (44) Komisija je pristojne organe Ruske federacije 27. marca povabila, naj njej in Odboru za varnost zračnega prometa predložijo dokaze o tem, da imajo zanesljive podatke o izboljšanju sistema notranjega spremljanja vseh zadevnih prevoznikov glede varnosti na njihovih letih, zaradi katerih nameravajo odpraviti omejitve pri opravljanju letov, ki veljajo za zadevne letalske prevoznike. Pristojni organi so se obvezali, da bodo te podatke predložili najpozneje 9. aprila 2008 ter skupaj z vsakim od zadevnih prevoznikov Komisiji in državam članicam predstavili stanje teh prevoznikov glede varnosti, preden začne njihova odločitev veljati. Če bodo ti podatki Komisiji predloženi pozneje, so se pristojni organi Ruske federacije 2. aprila 2008 pred Odborom za varnost zračnega prometa obvezali, da bodo začetek veljavnosti načrtovane odločitve s soglasjem Komisije prestavili na pozneje.

- (45) Komisija je seznanjena z načrtovano odločitvijo pristojnih organov Ruske federacije in namerava preučiti gradivo, za katerega so se ti organi obvezali, da ga bodo predložili, glede na načrte korekcijskih ukrepov, ki so jih Komisiji predhodno predložili zadevni prevozniki. Komisija namerava uskladiti rezultate svoje preiskave s pristojnimi organi Ruske republike pred začetkom veljavnosti načrtovane odločitve.
- (46) Medtem morajo še naprej veljati določbe odločitve pristojnih organov Ruske republike z dne 26. novembra 2007, zato morajo leti, ki jih v Skupnost opravljajo zgoraj navedeni prevozniki, potekati le v skladu s pogoji, ki so določeni v tej odločitvi in navedeni v uvodnih izjavah 34 do 36 Uredbe (ES) št. 1400/2007.
- (47) Komisija namerava spremljati delovanje zgoraj navedenih prevoznikov in preverjati njihovo stanje glede varnosti ob upoštevanju rezultatov zgoraj navedenega postopka, da bi po potrebi sprejela ustrezne ukrepe za zagotovitev, da so v Skupnosti izpolnjeni vsi ustrezni standardi, pri tem pa bo upoštevala določbe člena 7 Uredbe (ES) št. 2111/2005.

Letalski prevozniki iz Kirgiške republike

- (48) Organi Kirgiške republike so Komisiji predložili dokazilo o odvzemu spričevala letalskega prevoznika prevozniku Galaxy Air iz varnostnih razlogov. Ker je ta prevoznik, certificiran v Kirgiški republiki, prenehal s svojimi dejavnostmi, ga je treba umakniti s seznama v Prilogi A.

Letalski prevozniki iz Ekvatorialne Gvineje

- (49) Komisija je prejela podatke, da prevoznik Ceiba Intercontinental opravlja komercialne lete na podlagi spričevala letalskega prevoznika, ki so ga izdali pristojni organi Ekvatorialne Gvineje, in je te organe prosila, naj predložijo vse podatke v zvezi s tem podjetjem. Pristojni organi Ekvatorialne Gvineje na prošnjo Komisije niso odgovorili.
- (50) Na podlagi skupnih meril iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 je treba prevozniku Ceiba Intercontinental prepovedati opravljanje letov in ga zato vključiti na seznam v Prilogi A.
- (51) Letalski prevoznik Cronos Airlines, ki je licenciran v Ekvatorialni Gvineji, je Komisiji predložil dokumentacijo z zahtevkom za umik s seznama iz Priloge A, v kateri trdi, da so zrakoplovi, s katerimi opravlja lete, zakupljeni skupaj s posadko na podlagi „ACMI“ (zrakoplov, posadka, vzdrževanje in zavarovanje) od prevoznika, licenciranega v Južni Afriki.

- (52) Komisija meni, da dokumentacija, ki jo je predložil prevoznik Cronos Airlines, ne upravičuje njegovega umika s seznama iz Priloge A. Vsem letalskim prevoznikom iz Priloge A pa se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic tako, da uporabljajo zrakoplove, ki jih skupaj s posadko zakupijo od letalskih prevoznikov, za katere ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

Letalski prevozniki iz Svazija

- (53) Pristojni organi Svazija so zaprosili, da se prevoznika Royal Swazi Airways Corporation in Scan Air Charter umakneta s seznama iz Priloge A, ker nimata v lasti nobenega zrakoplova več in zato ne opravljata nobenih letov. Zaprosili so tudi, da se prevoznik Swaziland Airlink umakne s seznama iz Priloge A, ker opravlja lete z zrakoplovi, ki so certificirani in vzdrževani v Južni Afriki ter imajo posadke, katerih licence so bile izdane v Južni Afriki. Pristojni organi Svazija potrjujejo zadevna spričevala, odobritve in licence.
- (54) Glede prevoznikov Royal Swazi Airways Corporation in Scan Air Charter Komisija meni, da njun umik s seznama iz Priloge A ni upravičen, ker ni dokazov, da sta prenehala obstajati. Glede prevoznika Swaziland Airlink Komisija meni, da njegov umik s seznama iz Priloge A ni upravičen. Vsem letalskim prevoznikom iz Priloge A pa se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic tako, da uporabljajo zrakoplove, ki jih skupaj s posadko zakupijo od letalskih prevoznikov, za katere ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

Letalski prevozniki iz Republike Indonezija

- (55) Komisija je 25. marca 2008 prejela nov akcijski načrt, ki so ga pripravili pristojni organi Indonezije, temu načrtu pa ni bila priložena dokumentacija, ki bi dokazovala njegovo izvajanje, poleg tega je iz načrta razvidno, da izvedba več temeljnih ukrepov ni predvidena pred septembrom 2008. Na podlagi teh informacij je jasno, da nacionalni organi na tej stopnji ne zmorejo zagotoviti nadzora nad vsemi prevozniki, ki jih certificirajo, tudi ne nad prevoznikom Garuda.
- (56) Komisija bo tudi v prihodnosti zagotavljala tehnično pomoč in močno podpirala prizadevanja Indonezije, da bi izvajala potrebne ukrepe za zagotovitev varnosti.

(57) Vendar Komisija zdaj meni, da ti organi niso dokazali, da so izvedli predlagane korekcijske ukrepe za zagotovitev, da so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi, zato na tej stopnji noben indonezijski prevoznik ne more biti umaknjen s seznama Skupnosti, razen če kak prevoznik in pristojni nacionalni organi dokažejo, da izpolnjujejo standarde ICAO.

Garuda Indonesia Airline

(58) Prevoznik Garuda Indonesia Airline je Komisiji 10. in 18. marca 2008 predložil obsežno dokumentacijo, ki zajema tudi odgovore podjetja na ugotovitve, ki jih je skupina strokovnjakov iz Komisije in držav članic podala med misijo, ki je potekala od 5. do 9. novembra 2007. Komisija je to dokumentacijo skrbno preučila in zahtevala dopolnilne podatke, da bi lahko pripravila oceno stanja prevoznika Garuda glede varnosti. Prevoznik se je obvezal, da bo te podatke nemudoma predložil.

(59) Poleg tega je prevoznik 28. marca 2008 vložil uradni zahtevek, da bi Odboru za varnost zračnega prometa na naslednjem zasedanju ustno predstavil svoje stališče, kar je tudi storil 3. aprila 2008.

(60) Komisija in države članice so ugotovile, da je prevoznik dosegel napredek pri izvajanju korekcijskih ukrepov, s katerimi želi odpraviti napake, ki jih je v svojem poročilu navedla skupina strokovnjakov. Vendar so tudi ugotovile, da mora prevoznik nadaljevati z izvajanjem korekcijskih ukrepov in v celoti izvesti korekcijske ukrepe na številnih področjih – med drugim mora na vseh zrakoplovih Boeing 737 namestiti sistem EGPWS (izboljšani sistem opozarjanja na bližino tal), izvajati spremljanje podatkov, zbranih med letom, za vso svojo floto in izvesti potrebne izboljšave sistemov notranjega nadzora –, zato da bi izpolnjeval standarde ICAO.

(61) Glede na premisleke v uvodnih izjavah 55 do 60 Komisija meni, da letalski prevoznik Garuda Indonesia Airline še ne more biti umaknjen s seznama v Prilogi A.

Splošne ugotovitve glede ostalih prevoznikov, vključenih na seznama v prilogah A in B

(62) Ne glede na svoje izrecne zahteve Komisija do zdaj ni prejela dokazil o tem, da drugi letalski prevozniki, vključeni na seznam Skupnosti, ki je bil posodobljen 28. novembra 2007, in organi, odgovorni za regulativni nadzor nad temi prevozniki, v celoti izvajajo ustrezne korekcijske ukrepe. Zato se na podlagi skupnih meril ocenjuje, da morajo za te letalske prevoznike še naprej veljati prepoved opravljanja letov (Priloga A) ali omejitve pri opravljanju letov (Priloga B).

(63) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost zračnega prometa –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 474/2006 se spremeni:

1. Priloga A se nadomesti s Prilogo A k tej uredbi.

1. Priloga B se nadomesti s Prilogo B k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske Unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2008

Za Komisijo
Jacques BARROT
Podpredsednik

PRILOGA A

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJA PREPOVED OPRAVLJANJA VSEH LETOV V SKUPNOSTI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
AIR KORYO	neznana	KOR	Demokratska ljudska republika Koreja (DLRK)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Islamska republika Iran
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	neznana	VRB	Ruanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukrajina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukrajina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajina
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Demokratične republike Kongo (DRK), odgovorni za regulativni nadzor, tudi		—	Demokratična republika Kongo (DRK)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Demokratična republika Kongo (DRK)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR TROPQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Demokratična republika Kongo (DRK)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge A se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic z uporabo zrakoplovov, zakupljenih skupaj s posadko od letalskega prevoznika, za katerega prepoved opravljanja letov ne velja, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Demokratska republika Kongo (DRK)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Demokratska republika Kongo (DRK)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	podpis ministra (odlok 78/205)	LCG	Demokratska republika Kongo (DRK)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Demokratska republika Kongo (DRK)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Demokratska republika Kongo (DRK)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Ekvatorialne Gvineje, odgovorni za regulativni nadzor, tudi			Ekvatorialna Gvineja
CRONOS AIRLINES	neznana	neznana	Ekvatorialna Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	neznana	CEL	Ekvatorialna Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatorialna Gvineja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Ekvatorialna Gvineja
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ekvatorialna Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Ekvatorialna Gvineja
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ekvatorialna Gvineja
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Indonezije, odgovorni za regulativni nadzor, tudi			Indonezija
ADAM SKY CONNECTION AIRLINES	121-036	DHI	Indonezija
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	neznana	Indonezija
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonezija
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	neznana	Indonezija
ASI PUDJIASTUTI	135-028	neznana	Indonezija
AVIASTAR MANDIRI	135-029	neznana	Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	neznana	Indonezija
CARDIG AIR	121-013	neznana	Indonezija
DABI AIR NUSANTARA	135-030	neznana	Indonezija
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonezija
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	neznana	Indonezija
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezija
EASTINDO	135-038	neznana	Indonezija
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	121-019	neznana	Indonezija
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	neznana	Indonezija
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonezija
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezija
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonezija
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonezija
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	neznana	Indonezija
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezija
KURA-KURA AVIATION	135-016	neznana	Indonezija
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonezija
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonezija
MANUNGGA AIR SERVICE	121-020	neznana	Indonezija
MEGANTARA AIRLINES	121-025	neznana	Indonezija
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonezija
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonezija
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	neznana	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonezija
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	neznana	Indonezija
PURA WISATA BARUNA	135-025	neznana	Indonezija
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonezija
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	neznana	Indonezija
SMAC	135-015	SMC	Indonezija
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezija
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	121-017	neznana	Indonezija
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	neznana	Indonezija
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonezija
TRAVIRA UTAMA	135-009	neznana	Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	135-005	TGN	Indonezija
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonezija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Kirgiške republike, odgovorni za regulativni nadzor, tudi		—	Kirgiška republika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgiška republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgiška republika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgiška republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgiška republika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgiška republika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgiška republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgiška republika
DAMES	20	DAM	Kirgiška republika
EASTOK AVIA	15	neznana	Kirgiška republika
ESEN AIR	2	ESD	Kirgiška republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgiška republika
INTAL AVIA	27	INL	Kirgiška republika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgiška republika

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgiška republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgiška republika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgiška republika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgiška republika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgiška republika
S GROUP AVIATION	6	neznana	Kirgiška republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgiška republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgiška republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgiška republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgiška republika
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Liberije, odgovorni za regulativni nadzor		—	Liberija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sierre Leone, odgovorni za regulativni nadzor, tudi	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	neznana	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	neznana	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	neznana	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	neznana	neznana	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	neznana	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	neznana	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	neznana	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	neznana	neznana	Sierra Leone
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Svazija, odgovorni za regulativni nadzor, tudi	—	—	Svazi
AERO AFRICA (PTY) LTD	neznana	RFC	Svazi
JET AFRICA SWAZILAND	neznana	OSW	Svazi
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	neznana	RSN	Svazi
SCAN AIR CHARTER, LTD	neznana	neznana	Svazi
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	neznana	SWX	Svazi
SWAZILAND AIRLINK	neznana	SZL	Svazi

PRILOGA B

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJAJO OMEJITVE PRI OPRAVLJANJU LETOV V SKUPNOSTI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo poslovno ime, če se razlikuje)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC)	Oznaka letalske družbe ICAO	Država letalskega prevoznika	Vrsta zrakoplova	Registrske oznake in serijske številke, če so na voljo	Država registracije
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladeš	B747-269B	S2-ADT	Bangladeš
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komori	vsa flota razen: LET 410 UVP	vsa flota razen: D6-CAM (851336)	Komori

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge B se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic z uporabo zrakoplovov, zakupljenih skupaj s posadko od letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 332/2008**z dne 11. aprila 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 297/2003 o določitvi podrobnih pravil za uporabo tarifne kvote za goveje in telečje meso s poreklom iz Čila**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(3) Uredbo (ES) št. 297/2003 je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 32(1) Uredbe,

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 297/2003 ⁽²⁾ določa odprtje in upravljanje uvozne tarifne kvote na večletni osnovi za nekatere proizvode iz govejega in telečjega mesa. Potrdila o pristnosti, ki dokazujejo, da so določeni proizvodi s poreklom iz Čila, se izdajo, preden se ti proizvodi uvozijo. Ime organa, ki ta potrdila izdaja, je navedeno v Prilogi III k navedeni uredbi. Člen 8(2) navedene uredbe določa, da se Priloga III lahko spremeni, če se imenuje nov organ izdajatelj.

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 297/2003 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(2) Čile je uradno obvestil Komisijo, da je imenoval nov organ, ki bo od 1. julija 2008 dalje pristojen za izdajo potrdil o pristnosti.

Uporablja se od 1. julija 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2008

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 98/2008 (UL L 29, 2.2.2008, str. 5). Uredbo (ES) št. 1254/1999 bo 1. julija 2008 nadomestila Uredba (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 43, 18.2.2003, str. 26. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 567/2007 (UL L 133, 25.5.2007, str. 13).

*PRILOGA**„PRILOGA III*

Organ, ki ga je odobril Čile za izdajo potrdil o pristnosti:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile

Teatinos 20 – Oficina 55

Santiago

Čile“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 333/2008**z dne 11. aprila 2008****o določitvi zgornjih meja, ki se uporabljajo za dodatne zneske pomoči, ki se izplačajo na Portugalskem v okviru prostovoljne modulacije, vzpostavljene z Uredbo Sveta (ES) št. 378/2007**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

pomoči, navedene v tretjem pododstavku člena 1(3) Uredbe (ES) št. 378/2007.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za neposredna plačila –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 378/2007 z dne 27. marca 2007 o pravilih za prostovoljno modulacijo neposrednih plačil, predvidenih v Uredbi (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembah Uredbe (ES) št. 1290/2005 ⁽¹⁾, in zlasti tretjega pododstavka člena 1(3) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zgornje meje, ki se uporabljajo na Portugalskem za skupne dodatne zneske pomoči, navedene v tretjem pododstavku člena 1(3) Uredbe (ES) št. 378/2007, so naslednje:

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 378/2007 je določila pogoje, ki dovoljujejo državam članicam, da uporabljajo v obdobju 2007–2012 znižanje, v nadaljevanju imenovano „prostovoljna modulacija“, za vse zneske direktnih plačil, odobrenih na njihovem ozemlju v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 ⁽²⁾.
- (2) Portugalska se je odločila uporabljati prostovoljno modulacijo od leta 2008 z letno stopnjo zmanjšanja 10 %.
- (3) Da bi lahko ocenili neto zneske, ki so posledica uporabe prostovoljne modulacije in bodo na voljo Portugalski kot podpora Skupnosti za ukrepe programov za razvoj podeželja, je treba določiti zgornje meje, ki se bodo uporabljale na Portugalskem za skupne dodatne zneske

Koledarsko leto	V milijonih EUR
2008	20,4
2009	20,4
2010	20,4
2011	20,4
2012	20,4

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 95, 5.4.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 293/2008 (UL L 90, 2.4.2008, str. 5).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 334/2008**z dne 11. aprila 2008****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga, navedenega v prilogi k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili je treba blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz priloge, uvrstiti pod oznako KN, navedeno v stolpcu 2, zaradi utemeljitev, navedenih v stolpcu 3 preglednice.

(4) Primerno je zagotoviti, da se po določbah iz člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾ imetnik lahko za obdobje treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu z določbami te uredbe.

(5) Odbor za carinski zakonik ni dal mnenja v okviru roka, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz priloge, se uvršča v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in ki niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. aprila 2008

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 275/2008 (UL L 85, 27.3.2008, str. 3).

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev v KN	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
Proizvod z naslednjo sestavo (v mas. %): — etilni alkohol nad 90,0 — voda manj kot 7,4 — etilenglikol 1,3 — butanon 1,3 Proizvod je pakiran v litrske ali trilitrske steklenice in v približno 100-litrsko posodo. Na embalaži je navedeno, da se lahko proizvod med drugim uporabi neposredno ali razredčen z vodo kot tekočina proti zmrzovanju ali tekočina za odtajanje.	2207 20 00	Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 2207 in 2207 20 00. Zaradi dodatka butanona in v manjši meri etilenglikola je proizvod neprimeren za prehrano ljudi, primeren pa je za industrijske namene. Zaradi majhne vsebnosti etilenglikola proizvod nima značilnosti tekočine proti zmrzovanju ali tekočine za odtajanje pod tarifno številko 3820. Zato je treba proizvod uvrstiti kot denaturiran etilni alkohol z oznako KN 2207 20 00.

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 27. marca 2008

o spremembi Odločbe 2005/779/ES o ukrepih za zdravstveno varstvo živali pred vezikularno boleznijo prašičev v Italiji

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 1092)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/297/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2005/779/ES z dne 8. novembra 2005 o ukrepih za zdravstveno varstvo živali pred vezikularno boleznijo prašičev v Italiji ⁽²⁾ je bila sprejeta kot odziv na pojav te bolezni v Italiji. Navedena odločba določa ukrepe za zdravstveno varstvo živali v zvezi z vezikularno boleznijo prašičev za regije zadevne države članice, ki so priznane kot proste te bolezni, in za regije, ki niso priznane kot proste navedene bolezni.

- (2) Po izbruhih vezikularne bolezni prašičev leta 2007 v nekaterih pokrajinah italijanskih regij, ki so priznane kot proste navedene bolezni, je zadevna država članica sprejela ukrepe v skladu z Direktivo Sveta 92/119/EGS z dne 17. decembra 1992 o splošnih ukrepih Skupnosti za nadzor nad določenimi živalskimi boleznimi in o posebnih ukrepih v primeru vezikularne bolezni prašičev ⁽³⁾.

- (3) Poleg tega je Italija začasno preklcala boleznijo prost status pokrajinam, v katerih obstaja možnost nadaljnjega širjenja vezikularne bolezni prašičev. Prepovedala je tudi premik prašičev iz navedenih pokrajin v druge regije Italije in v druge države članice.

- (4) Navedeni ukrepi, ki jih je sprejela Italija, so učinkoviti. Zato je treba ustrezno spremeniti Odločbo 2005/779/ES, da se začasno prekliče boleznijo prost status pokrajine v regiji, ki je priznana kot prosta vezikularne bolezni prašičev, in s tem omogoči Italiji, da se v primeru izbruha navedene bolezni v regiji, priznani kot prosti navedene bolezni, odzove hitro in pregledno. Možnost začasnega preklica je zato treba časovno omejiti, če pa se bo tveganje nadaljevalo po izteku določenega obdobja, je treba v skladu s členom 10(4) Direktive 90/425/EGS sprejeti odločbo.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽²⁾ UL L 293, 9.11.2005, str. 28. Odločba, kakor je bil spremenjena z Odločbo 2007/9/ES (UL L 7, 12.1.2007, str. 15).

⁽³⁾ UL L 62, 15.3.1993, str. 69. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije št. 2007/10/ES (UL L 63, 1.3.2007, str. 24).

(5) Poleg tega so zbirni centri za prašiče pogosto prvotni vir širjenja vezikularne bolezni prašičev. V skladu s tem je Italija sprejela ukrepe za izboljšanje nadzora premikov prašičev iz zbirnih centrov in za preprečevanje morebitnega širjenja navedene bolezni. Zato je treba okrepiti tudi ukrepe glede nadzora zbirnih centrov za prašiče in zlasti glede preiskav in vzorčenja, ki jih je treba izvajati.

(6) Odločbo 2005/779/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Ukrepi iz te odločbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2005/779/ES se spremeni:

1. Naslov poglavja II se nadomesti z naslednjim:

„PRIZNAVANJE REGIJ, POKRAJIN IN GOSPODARSTEV KOT PROSTIH VEZIKULARNE BOLEZNI PRAŠIČEV“

2. Vstavi se naslednji člen 3a:

„Člen 3a

Začasen preklc priznanja pokrajine v regiji, priznane kot proste

1. Italija zagotovi, da se v primeru izbruha vezikularne bolezni prašičev v pokrajini regije, ki je priznana kot prosta vezikularne bolezni prašičev, priznanje navedene pokrajine kot proste vezikularne bolezni prašičev nemudoma začasno prekliče, razen če se jasno dokaže, da je vir okužbe sekundaren izbruh, da bi bilo z epidemiološko poizvedbo v zvezi z izbruhom v skladu s členom 8 Direktive 92/119/EGS ugotovljeno, da je tveganje za nadaljnje širjenje navedene bolezni zanemarljivo.

2. Ukrepi iz členov 7, 8 in 9 se uporabljajo za pokrajine iz odstavka 1.

3. Italija lahko ponovno prizna pokrajino iz odstavka 1 kot prosto vezikularne bolezni prašičev, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) na vseh gospodarstvih v pokrajini je bilo v obdobju od 28 do 40 dni dvakrat opravljeno vzorčenje za serološke preiskave na tolikšnem številu prašičev, ki omogoča odkritje prevalence vezikularne bolezni prašičev v višini 5 % z intervalom zaupanja 95 %, in so bili rezultati negativni;

(b) v zaščitnih in nadzorovanih conah, vzpostavljenih okoli izbruhov vezikularne bolezni prašičev v pokrajini, se ne uporabljajo več ukrepi v skladu s točko 7(3) in (4) ter točko 8(3)(b) Priloge II k Direktivi 92/119/EGS;

(c) z epidemiološko poizvedbo, opravljeno v zvezi z izbruhi vezikularne bolezni prašičev v skladu s členom 8 Direktive 92/119/EGS, ni bilo ugotovljenih nobenih tveganj za nadaljnje širjenje navedene bolezni.

4. Italija nemudoma sporoči Komisiji in drugim državam članicam kakršne koli ukrepe, ki jih sprejme v skladu z odstavki 1, 2 in 3, ter jih objavi. Začasni preklc iz odstavka 1 ne sme biti daljši od šest mesecev.“

3. V členu 5 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. V zbirnih centrih za prašiče se vzorčenje izvaja mesečno:

(a) za serološke preiskave na tolikšnem številu prašičev, ki omogoča odkritje prevalence vezikularne bolezni prašičev v višini 5 % z intervalom zaupanja 95 %;

(b) za virološke preiskave fekalij v vsakem hlevu, kjer so običajno nastanjeni prašiči.“

4. V členu 6 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. V zbirnih centrih za prašiče se vzorčenje izvaja v mesečnih časovnih razmikih:

- (a) za serološke preiskave na tolikšnem številu prašičev, ki omogoča odkritje prevalence vezikularne bolezni prašičev v višini 5 % z intervalom zaupanja 95 %;
- (b) za virološke preiskave fekalij v vsakem hlevu, kjer so običajno nastanjeni prašiči.“

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 27. marca 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

SKLEP SVETA 2008/298/SZVP

z dne 7. aprila 2008

o spremembi Sklepa 2001/80/SZVP o ustanovitvi Vojaškega štaba Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SKLENIL:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 28(1) Pogodbe,

Člen 1

Sklep 2001/80/SZVP se spremeni:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 207(2) Pogodbe,

1. člen 4 se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju naslednjega:

„Člen 4

Za člane Vojaškega štaba Evropske unije veljajo pravila, določena v Sklepu Sveta 2007/829/ES z dne 5. decembra 2007 o pravilih, ki se uporabljajo za nacionalne strokovnjake in vojaške uslužbence, dodeljene generalnemu sekretariatu Sveta (*).

(1) Svet je 22. januarja 2001 sprejel Sklep 2001/80/SZVP ⁽¹⁾ („VŠEU“), katerega mandat je bil določen v Prilogi k Sklepu.

(*) UL L 327, 13.12.2007, str. 10.“;

(2) Svet je 19. novembra 2007 odobril sveženj štirih ukrepov za izboljšanje sposobnosti VŠEU za zgodnje vojaško načrtovanje operacij pod vodstvom EU na strateški ravni.

2. Priloga k Sklepu Sveta 2001/80/SZVP se nadomesti s Prilogo k temu sklepu.

(3) Zaradi izvajanja navedenih ukrepov bi bilo treba mandat VŠEU spremeniti, in sicer do celovitega pregleda mandata na podlagi ocene izvajanja teh ukrepov.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati na dan sprejetja.

(4) Poleg tega bi moral mandat VŠEU odražati spremembe na področju struktur in postopkov Sveta za krizno upravljanje od zadnje spremembe mandata.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(5) Sklep 2001/80/SZVP bi bilo treba spremeniti tako, da bi upošteval sprejetje Sklepa Sveta 2007/829/ES z dne 5. decembra 2007 o pravilih, ki se uporabljajo za nacionalne strokovnjake in vojaške uslužbence, dodeljene generalnemu sekretariatu Sveta ⁽²⁾ –

V Luxembourg, 7. aprila 2008

Za Svet
Predsednik
R. ŽERJAV

⁽¹⁾ UL L 27, 30.1.2001, str. 7. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2005/395/SZVP(UL L 132, 26.5.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 327, 13.12.2007, str. 10.

PRILOGA

MANDAT IN ORGANIZACIJA VOJAŠKEGA ŠTABA EVROPSKE UNIJE (*)**1. Uvod**

V Helsinkih so se države članice EU odločile v okviru Sveta ustanoviti nove stalne politične in vojaške organe, ki bodo EU omogočali prevzem odgovornosti za celoten obseg nalog preprečevanja konfliktov in kriznega upravljanja, določenih v PEU. Po navedbah Poročila iz Helsinkov, VŠEU „v okviru struktur Sveta zagotavlja SEVOP vojaško strokovno znanje in podporo, vključno z izvajanjem vojaških operacij za krizno upravljanje, ki jih vodi EU“.

Na zasedanju 12. in 13. decembra 2003 je Evropski svet pozdravil dokument „Evropska obramba: posvetovanje, načrtovanje in operacije NATO/EU“. Evropski svet je 16. in 17. decembra 2004 potrdil podrobne predloge za izvajanje tega dokumenta.

Svet je 19. novembra 2007 pozdravil poročilo generalnega sekretarja/visokega predstavnika („GS/VP“) o sposobnosti vojaškega štaba EU za zgodnje strateško načrtovanje operacij pod vodstvom EU, ki ga je Svet zahteval maja 2007, in odobril priporočila za izvajanje svežnja štirih ukrepov in dejavnosti, opredeljenih v vojaških priporočilih.

Mandat VŠEU je določen z naslednjim:

2. Namen

Vojaški štab zagotavlja zgodnje opozarjanje, oceno razmer in strateško načrtovanje za misije in naloge, predvidene v členu 17(2) PEU, vključno s tistimi, ki so opredeljene v Evropski varnostni strategiji.

Vključuje tudi določitev evropskih nacionalnih in večnacionalnih vojaških sil in izvajanje politike in odločitev po navodilih VOEU.

3. Vloga

- Je vir vojaških strokovnih znanj EU.
- Zagotavlja povezavo med VOEU in vojaškimi sredstvi, ki so na voljo EU, in po navodilu VOEU zagotavlja vojaška strokovna znanja telesom EU.
- Opravlja tri glavne operativne funkcije: zgodnje opozarjanje, oceno razmer in strateško načrtovanje.
- Opravlja natančno zgodnje načrtovanje, med drugim, da bi državam članicam omogočil, da ocenijo svoje morebitne prispevke sil in da bi VŠEU lahko prispeval ustrezno strokovno pomoč med postopkom odločanja.
- Zagotavlja zgodnje opozarjanje. Načrtuje, ocenjuje in daje priporočila glede koncepta kriznega upravljanja in splošne vojaške strategije ter izvaja sklepe in usmeritve VOEU.
- Pomaga VOEU pri oceni razmer in pri vojaških vidikih strateškega načrtovanja⁽¹⁾, glede vseh misij in nalog, predvidenih v členu 17(2) PEU, vključno s tistimi, ki so opredeljene v Evropski varnostni strategiji, in za vse primere operacij, ki jih vodi EU, ne glede na to, ali EU pri tem uporablja sredstva in zmogljivosti Nata.

(*) Vse kratice so razložene v Dodatku B.

⁽¹⁾ Opredelitve:

Strateško načrtovanje: dejavnosti načrtovanja, ki se začnejo takoj, ko je zaznana potencialna krizna situacija ali ko krizna situacija nastopi, in končajo, ko politične oblasti EU odobrijo vojaško strateško opcijo ali sveženj vojaško strateških opcij. Strateški proces obsega oceno vojaških razmer, opredelitev politično-vojaškega okvira (POL/MIL) in oblikovanje vojaško strateških opcij. Vojaško strateška opcija: možnost vojaškega ukrepanja zaradi doseganja ciljev POL/MIL, navedenih v okviru POL/MIL. Vojaško strateška opcija opisuje možne vojaške rešitve, potrebna sredstva ter omejitve in priporočila glede izbire poveljnika in štaba operacij.

- Podpira (na zahtevo GS/VP ali PVO)časne misije v tretje države ali mednarodne organizacije, nudi potrebno svetovanje in pomoč glede vojaških vidikov preprečevanja konfliktov, kriznega upravljanja in stabilizacije po konfliktu.
- Prispeva k procesu oblikovanja, ocenjevanja in preverjanja ciljev glede zmogljivosti, ob tem pa upošteva potrebe tistih držav članic, ki jih to zadeva, da se zagotovi skladnost z Natovim DPP in PARP Pfp v skladu z dogovorjenimi postopki.
- Deluje v tesnem sodelovanju z Evropsko obrambno agencijo.
- Je odgovoren za spremljanje, ocenjevanje in oblikovanje priporočil glede usposabljanja, urjenja in interoperabilnosti sil in zmogljivosti, ki jih države članice dajo na voljo EU.
- Ima zmožnost, da okrepi nacionalni štab, ki je določen za vodenje avtonomne operacije EU.
- Odgovoren je za ustvarjanje zmožnosti načrtovanja in vodenja avtonomne vojaške operacije EU in vzdrževanje sposobnosti v okviru VŠEU za hitro vzpostavitev centra operacij za posebne operacije, zlasti kadar je potreben skupen civilno-vojaški odziv in kadar ni določen noben nacionalni štab, po tem ko je Svet na predlog VOEU sprejel sklepe o taki operaciji.

4. Naloge

- GS/VP in organom EU po navodilu VOEU zagotavlja vojaška strokovna znanja.
- Spremlja potencialne krize in se pri tem opira na ustrezne nacionalne in večnacionalne obveščevalne zmogljivosti.
- Pri izmenjavi informacij sodeluje s skupnim situacijskim centrom v skladu z dogovorom o zmogljivosti za analize obveščevalnih podatkov SIAC.
- Opravlja vojaško predhodno načrtovanje na strateški ravni.
- Opravlja natančno zgodnje načrtovanje, med drugim, da bi državam članicam omogočil, da ocenijo svoje morebitne prispevke sil in da bi VŠEU lahko prispeval ustrezno strokovno pomoč med postopkom odločanja.
- Ob usklajevanju z Natom določa in razvršča evropske nacionalne in večnacionalne sile za operacije, ki jih vodi EU.
- Prispeva k razvoju in pripravi (vključno z usposabljanjem in urjenjem) nacionalnih in večnacionalnih sil, ki jih države članice dajo na voljo EU. Podrobnosti odnosov z Natom so določene v ustreznih dokumentih.
- Z nacionalnimi in večnacionalnimi vojaškimi štabi, vključno s štabi Nata, ki so na voljo EU, organizira in usklajuje postopke, pri čemer v največji možni meri skrbi za združljivost s postopki Nata.
- Prispeva k vojaškim vidikom boja proti terorizmu v okviru EVOP.
- Prispeva k razvoju konceptov, doktrin, načrtov in postopkov glede rabe vojaških sredstev in zmogljivosti v primeru operacij odpravljanja posledic naravnih nesreč ali nesreč, ki jih povzroči človek.
- Programira, načrtuje, vodi in ocenjuje vojaške vidike postopkov EU za krizno upravljanje, vključno z izvajanjem postopkov EU/NATO.
- Sodeluje pri finančni oceni operacij in vaj.

- Vzdržuje stike z nacionalnimi štabi in večnacionalnimi štabi večnacionalnih sil.
 - Razvija stalne odnose z Natom v skladu s „stalnimi dogovori EU/NATO“.
 - Pri VŠEU gosti Natovo skupino za zvezo in ima pri SHAPE celico EU v skladu s poročilom predsedstva o EVOP, ki ga je Svet sprejel 13. decembra 2004.
 - Razvija ustrezne odnose z določenimi sogovorniki v ZN ter drugih mednarodnih organizacijah, vključno z OVSE in AU, na podlagi dogovorov s temi organizacijami.
 - Prispeva k potrebnemu postopku celovitega pridobivanja novih znanj.
 - Izvaja strateško načrtovanje v izrednih razmerah na pobudo GS/VP ali PVO.
 - Prispeva k razvoju doktrin/konceptov glede znanja, pridobljenega iz civilno-vojaških operacij in vaj.
 - Pripravlja koncepte in postopke za center operacij EU in zagotavlja razpoložljivost in pripravljenost osebja, objektov in opreme centra operacij za operacije, vaje in usposabljanje.
 - Vzdržuje, posodablja in nadomešča opremo centra operacij EU in skrbi za njegove prostore.
- (a) *Dodatne naloge v primerih kriznega upravljanja*
- Od obveščevalnih organizacij zahteva posebne ter druge ustrezne informacije iz vseh razpoložljivih virov in jih obdeluje.
 - Deluje v podporo VOEU pri njegovemu prispevku k začetnemu načrtovalnemu usmerjanju in smernicam za načrtovanje PVO.
 - Oblikuje vojaške strateške opcije in jih razvršča po prednosti kot podlago za vojaško svetovanje VOEU Političnemu in varnostnemu odboru, tako da:
 - opredeli začetne splošne opcije,
 - po potrebi črpa pomoč pri načrtovanju iz zunanjih virov, ki bodo te opcije analizirali in jih podrobneje razvili,
 - ocenjuje rezultate tega podrobnejšega dela in skrbi za dodeljevanje morebitnega nadaljnjega dela;
 - VOEU predstavi celovito oceno in po potrebi navede prednostne naloge in priporočila.
 - Pri usklajevanju z nacionalnimi štabi za načrtovanje in po potrebi z Natom, opredeli sile, ki bi lahko sodelovale v morebitnih operacijah, ki jih vodi EU.
 - Poveljniku operacij pomaga pri tehničnih izmenjavah s tretjimi državami, ki nudijo vojaški prispevek operaciji, ki jo vodi EU, ter pri pripravi konference o oblikovanju sil.
 - Nadaljuje s spremljanjem kriznih razmer.

- Na podlagi zahteve DGE od DGVŠEU pomaga pri politično-vojaškem strateškem načrtovanju kriznega odzivanja, za katerega je odgovoren DGE (priprava CMC – koncepta kriznega upravljanja, skupnega ukrepa, ...).
- Na zahtevo DGE od DGVŠEU pomaga pri strateškem načrtovanju kriznega odzivanja (misije za ugotavljanje dejstev, CMC), za katerega je odgovoren DGE.
- Prispeva k strateškemu načrtovanju kriznega odzivanja skupnih civilno-vojaških operacij z razvijanjem strateških opcij, kakor predvidevajo postopki kriznega upravljanja. Za to načrtovanje je neposredno odgovoren DGVŠEU in DCPCC, splošno odgovornost pa nosi GS/VP.
- Na podlagi zahteve DCPCC od DGVŠEU pomaga pri strateškem in operativnem načrtovanju kriznega odzivanja pri civilnih misijah, za katere je odgovoren DCPCC.

(b) *Dodatne naloge med operacijami*

- S pomočjo „stražarske zmogljivosti“ VŠEU omogoča 24 ur na dan in 7 dni v tednu zmožnost spremljanja vseh misij in operacij EVOP, da bi zagotovili sistematičen način pretoka vseh informacij v zvezi z operacijo.
- VŠEU, ki deluje pod vodstvom VOEU, neprekinjeno nadzoruje in spremlja vse vojaške vidike operacij. Pri podpori VOEU, ki svetuje PVO pri vodenju strateških usmeritev, opravlja strateške analize skupaj z imenovanim poveljnikom operacije.
- Ob upoštevanju političnih in operativnih dogodkov posreduje VOEU nove možnosti kot podlago za njegovo vojaško svetovanje PVO.
- Prispeva h krepitvi ključnega jedra in, po potrebi, k nadaljnjemu razvoju centra operacij EU.
- Zagotavlja stalno ključno jedro centra operacij EU.
- Pomaga pri usklajevanju civilnih operacij. Te operacije se načrtujejo in izvajajo pod pristojnostjo DCPCC. Pomaga pri načrtovanju, podpori (vključno z morebitno uporabo vojaških sredstev) in izvajanju civilnih operacij (strateška raven ostane v pristojnosti DGE IX).

5. Organizacija

- VŠEU deluje pod vojaškim vodstvom VOEU, kateremu poroča.
- VŠEU je oddelek sekretariata Sveta, ki je neposredno povezan z generalnim sekretarjem/visokim predstavnikom in deluje v tesnem sodelovanju z drugimi oddelki generalnega sekretariata Sveta.
- VŠEU načeluje generalni direktor (GDVŠEU), ki je častnik s tremi zvezdicami.
- Sestavlja ga osebje, ki ga dodelijo države članice, kadar delujejo v mednarodnem svojstvu, v skladu s pravili za domače izvedence in vojaške uslužbenke, dodeljene generalnemu sekretariatu Sveta, kot tudi uradniki iz generalnega sekretariata Sveta ter uradniki, ki jih dodeli Komisija. Za izboljšanje postopka izbora osebja VŠEU se države članice poziva, da za posamezne funkcije predlagajo več kandidatov.
- Za obvladovanje vseh namenov in nalog je VŠEU organiziran na način iz Dodatka A.
- V primerih kriznega upravljanja ali pri urjenju lahko VŠEU ustanovi skupine za načrtovanje in upravljanje, pri tem pa uporablja svoje lastno znanje, osebje in infrastrukturo. Poleg tega lahko preko VOEU od držav članic EU zahteva začasno povečanje števila osebja, če je to potrebno.

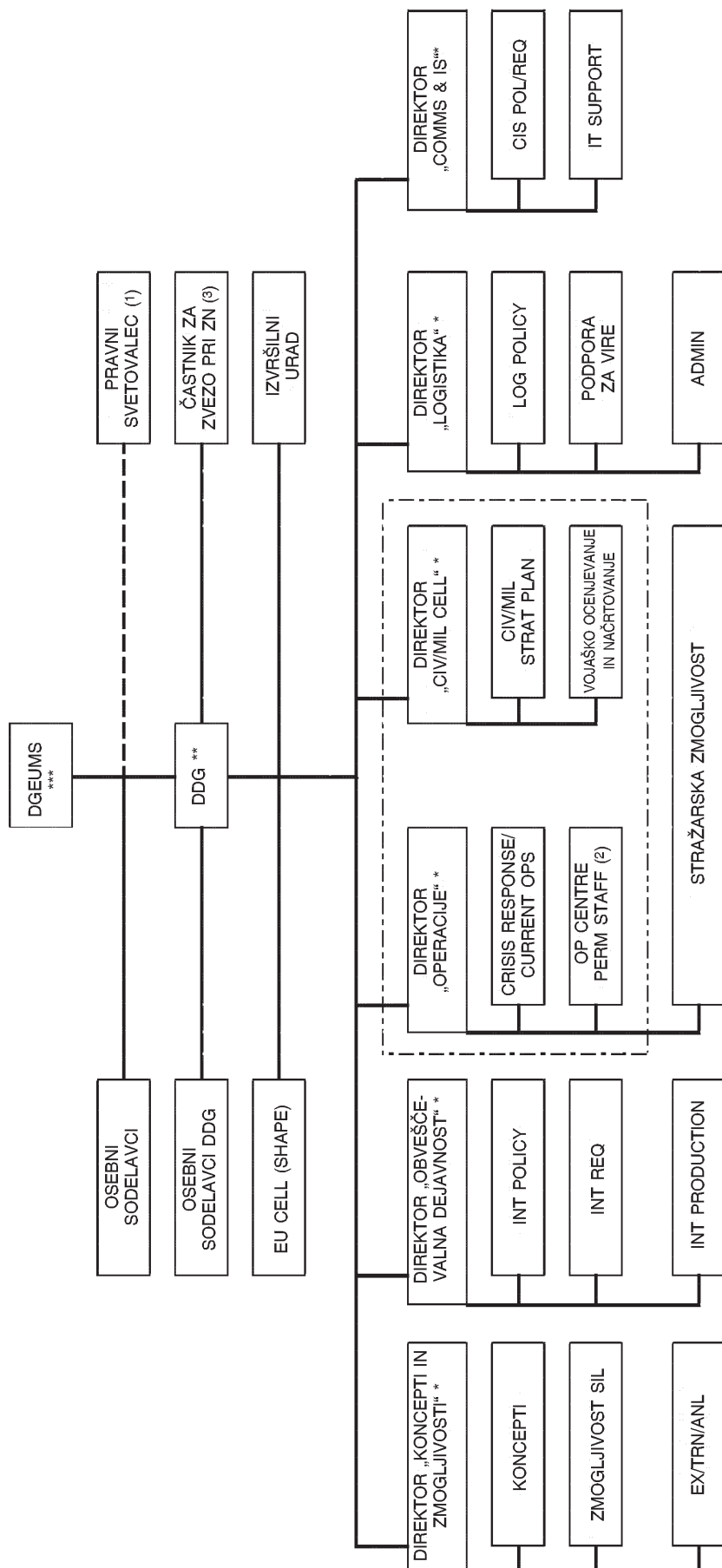
— VOEU s pomočjo GDVŠEU pomaga pri vodenju vojaških dejavnosti, ki jih izvaja VŠEU v okviru civilnega kriznega upravljanja. Za funkcionalnost prispevkov VŠEU k civilnim vidikom kriznega upravljanja za vse dejavnosti (načrtovanje, misije za ugotavljanje dejstev itd.), vključno s pripravo CMC in, po potrebi, CSO/PSO, ostane odgovoren DGE IX. Ko je sprejet sklep o začetku misije pa je za funkcionalnost prispevkov odgovoren DCPCC. Poročanje o teh dejavnostih CIVCOM bo v skladu z ustaljenimi postopki za civilne vidike kriznega upravljanja.

6. Odnosi s tretjimi državami

Odnosi med VŠEU in evropskimi članicami Nata, ki niso članice EU, ostalimi tretjimi državami in državami kandidatkami za pristop k EU so opredeljeni v ustreznih dokumentih, ki se nanašajo na odnose EU s tretjimi državami.

Dodatek A

ORGANIGRAM VŠEU



(1) Član pravne službe Sveta.

(2) Neodvisno, če je aktivirano.

(3) Častnik VŠEU, ki deluje v uradu za zvezo generalnega sekretariata Sveta pri ZN v New Yorku.

Dodatek B

KRATICE**A**

ADMIN Odsek za upravo

AU Afriška unija

C

CPCC Civilna zmogljivost za načrtovanje in izvajanje operacij (*Civilian Planning and Conduct Capability*)

CIS Oddelek za komunikacije in informacijske sisteme (*Communications and Information Systems Division*)

CIS POL/REQ Politike in potrebe za komunikacijske in informacijske sisteme (*Communications and Information Systems Policy and Requirements*)

CIV/MIL CELL Civilno-vojaška celica (*Civilian/Military Cell*)

CIV/MIL STRAT PLAN Oddelek za strateško načrtovanje pri Civilno-vojaški celici (*Civilian Military Cell Strategic Planning Branch*)

CIVCOM Odbor za civilne vidike kriznega upravljanja (*Committee for Civilian Aspects of Crisis Management*)

CMC Koncept kriznega upravljanja (*Crisis Management Concept*)

CMC SPT Podpora predsedniku Vojaškega odbora Evropske unije (*Support to Chairman of the European Union Military Committee*)

COMMS & IS Direktorat za komunikacije in informacijske sisteme (*Communications and Information Systems Directorate*)

CONOPS Koncept operacij (*Concept of Operations*)

CRISIS RESP/CURRENT OPS Krizno odzivanje/Odsek za tekoče operacije (*Crisis Response/Current Operations Branch*)

CSO Civilno strateška opcija (*Civilian Strategic Option*)

D

DCPCC Direktor civilne zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (*Director Civilian Planning and Conduct Capability*)

DDG Namestnik generalnega direktorja (*Deputy Director-General*)

DGEUMS Generalni direktor Vojaškega štaba Evropske unije (*Director General of the European Union Military Staff*)

DPP Proces načrtovanja obrambe (*Defence Planning Process*)

E

EU CELL (SHAPE) Celica EU pri SHAPE (*European Union Cell at SHAPE*)

EVOP Evropska varnostna in obrambna politika

EX/TRN/ANL Odsek za urjenje, usposabljanje in analize (*Exercises and Training Analysis Branch*)

I

INT POLICY Odsek za obveščevalne analize (*Intelligence Policy Branch*)

INT PRODUCTION Odsek za pripravo obveščevalnih podatkov (*Intelligence Production Branch*)

INT REQ Zahteve na področju obveščevalnih podatkov (*Intelligence Requirement*)

IT SUPPORT Odsek za informacijsko tehnologijo (*Information Technology Support Branch*)

L

LEGAL Pravni svetovalec (*Legal Adviser*)

LOG POLICY Odsek za logistiko (*Logistics Policy Branch*)

M

MAP Odsek za vojaško evalvacijo in načrtovanje (*Military Assessment and Planning Branch*)

O

OCPS Stalni štab centra operacij (*Operations Centre Permanent Staff*)

OHQ Poveljstvo operacij (*Operations Headquarters*)

OP CENTRE PERM STAFF Stalni štab centra operacij (*Operations Centre Permanent Staff*)

OPLAN Načrt operacij (*Operations Plan*)

OPSCEN Center operacij (*Operations Centre*)

OVSE Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi

P

PARP Proces načrtovanja in preverjanja (*Planning and Review Process*)

PEU Pogodba o Evropski uniji

PfP Partnerstvo za mir (*Partnership for Peace*)

POL Odsek za politike (*Policy Branch*)

PSO Policijska strateška opcija (*Police Strategic Option*)

PVO Politični in varnostni odbor

PVOEU Predsednik Vojaškega odbora Evropske unije (*Chairman of the European Union Military Committee*)

S

SEVOP Skupna evropska varnostna in obrambna politika

V

VOEU Vojaški odbor Evropske unije

VŠEU Vojaški štab Evropske unije

SKUPNI UKREP SVETA 2008/299/SZVP**z dne 7. aprila 2008****o spremembah Skupnega ukrepa 2004/551/SZVP o ustanovitvi Evropske obrambne agencije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 Pogodbe,

Skupni ukrep 2004/551/SZVP se spremeni:

1. v členu 9(1) se pododstavek 1.5 nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju naslednjega:

„1.5 imenuje izvršilnega direktorja in dva namestnika;“;

(1) Svet je 12. julija 2004 sprejel Skupni ukrep 2004/551/SZVP o ustanovitvi Evropske obrambne agencije ⁽¹⁾ („agencija“), ki med drugim določa, da izvršilnega direktorja agencije in njegovega namestnika na predlog direktorja agencije imenuje usmerjevalni odbor agencije ter da dejavnosti opravljajo pod vodstvom direktorja agencije in v skladu z odločitvami usmerjevalnega odbora.

2. v členu 10 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim besedilom:

„1. Izvršilnega direktorja in oba namestnika imenuje usmerjevalni odbor na predlog direktorja agencije za triletno obdobje. Usmerjevalni odbor lahko ta mandat za dve leti podaljša. Izvršilni direktor in njegova namestnika delujeta pod vodstvom vodje agencije in v skladu z odločitvami usmerjevalnega odbora.

(2) Usmerjevalni odbor se je 25. septembra 2007 dogovoril, da skladno s poročilom o izvajanju skupnega ukrepa, ki ga direktor agencije predstavi v skladu s členom 27 Skupnega ukrepa 2004/551/SZVP, priporoči, naj Svet skupni ukrep spremeni tako, da se predvidi uvedba dodatnega delovnega mesta namestnika izvršilnega direktorja in dodatni pregled v letu 2010.

2. Izvršilni direktor s pomočjo dveh namestnikov izvaja vse potrebne ukrepe za zagotovitev učinkovitosti in smotrnosti dela agencije. Odgovoren je za nadzor in usklajevanje funkcionalnih enot za zagotovitev vesplošne medsebojne povezanosti. Izvršilni direktor je vodja osebja agencije.“;

(3) Zato bi bilo treba Skupni ukrep 2004/551/SZVP ustrezno spremeniti.

3. člen 27 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 27

Klavzula o pregledu

Vodja agencije mora usmerjevalnemu odboru najkasneje 30. junija 2010 predložiti poročilo o izvajanju tega skupnega ukrepa z namenom, da ga Svet po potrebi pregleda.“

(4) V skladu s členom 6 Protokola o stališču Danske, priloženega Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, Danska ne sodeluje pri pripravi in izvedbi sklepov in ukrepov Unije, ki zadevajo obrambo. Ker Danska ni sodelovala pri pripravi in izvedbi tega skupnega ukrepa, zanj ni zavezujoč –

Člen 2

Ta skupni ukrep začne veljati z dnem sprejetja.

⁽¹⁾ UL L 245, 17.7.2004, str. 17.

Člen 3

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 7. aprila 2008

Za Svet
Predsednik
R. ŽERJAV
